

# Al-Wird Al-Latīf

of Imām ‘Abd Allāh b. ‘Alawī al-Haddād (d. 1132/1721)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## Sūrat al-Ikhlās (Purity of Faith)

<sup>1</sup>*Qul Huwa Allābu aḥad. <sup>2</sup>Allābu al-Ṣamad. <sup>3</sup>Lam yalid wa lam yūlad. <sup>4</sup>Wa lam yakun labu kufiwan aḥad. (3x)*

<sup>1</sup>Say, ‘He is God the One, <sup>2</sup>God the eternal. <sup>3</sup>He begot no one nor was He begotten. <sup>4</sup>No one is comparable to Him.’

﴿قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ﴿١﴾ اللَّهُ الصَّمَدُ ﴿٢﴾ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ ﴿٣﴾ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ ﴿٤﴾﴾ (ثلاثاً)

## Sūrat al-Falaq (Daybreak)

<sup>1</sup>*Qul a‘ūdhu bi rabb il-falaq. <sup>2</sup>Min sharri mā khalaq. <sup>3</sup>Wa min sharri ghāsiqin idbā waqab. <sup>4</sup>Wa min sharri il-naffathāti fil ‘uqad. <sup>5</sup>Wa min sharri ḥāsīdin idbā ḥasad. (3x)*

<sup>1</sup>Say [Prophet], ‘I seek refuge with the Lord of daybreak <sup>2</sup>against the harm in what He has created, <sup>3</sup>the harm in the night when darkness gathers, <sup>4</sup>the harm in witches when they blow on knots, <sup>5</sup>the harm in the envier when he envies.’

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ﴿١﴾ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ﴿٢﴾ وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ﴿٣﴾ وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ ﴿٤﴾ وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ﴿٥﴾﴾ (ثلاثاً)

## Sūrat al-Nās (People)

<sup>1</sup>*Qul a‘ūdhu bi rabb il-nās. <sup>2</sup>Malik il-nās. <sup>3</sup>Ilāh il-nās. Min sharri al-waswās al-khannās. <sup>4</sup>Al-ladhī yuwaswisu fi ṣudūr al-nās. <sup>5</sup>Min al-jinnati wa al-nās. (3x)*

<sup>1</sup>Say, ‘I seek refuge with the Lord of people, <sup>2</sup>the Controller of people, <sup>3</sup>the God of people, <sup>4</sup>against the harm of the slinking whisperer—<sup>5</sup>who whispers into the hearts of people—<sup>6</sup>whether they be jinn or people.’

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

﴿قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ﴿١﴾ مَلِكِ النَّاسِ ﴿٢﴾ إِلَهِ النَّاسِ ﴿٣﴾ مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ ﴿٤﴾ الَّذِي يُوَسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ ﴿٥﴾ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ﴿٦﴾﴾ (ثلاثاً)

<sup>97</sup>*Rabbī ‘audhu bika min al-ḥamāzat al-shayaṭīni <sup>98</sup>wa ‘audhu bika Rabbī an yaḥdurūn. (3x)*

<sup>97</sup>‘Lord, I take refuge with You from the goadings of the evil ones; <sup>98</sup> I seek refuge with You, Lord, so that they may not come near me.’

رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ هَمَزَاتِ الشَّيَاطِينِ ﴿٩٧﴾ وَأَعُوذُ بِكَ رَبِّ أَنْ يَحْضُرُونِ ﴿٩٨﴾ (ثلاثاً)

<sup>115</sup>*Afāḥasibtum annamā khalaqnākum ‘abathan wa annakum ilaynā lā turja‘ūn. <sup>116</sup>Fa ta‘ālā Allāh ul-Malik ul-Ḥaqq, lā ilāha illā Huwa Rabb ul-‘Arsh il-Karīm. <sup>117</sup>Wa man yad‘u ma‘ Allāhi ilāhan ākbara lā burhāna labu bibi, fa‘innamā ḥisābubu ‘inda Rabbih, innabu lā yuflīh ul-kāfirūn. <sup>118</sup>Wa qul Rabb ighfir warḥam wa anta khayr al-rahīmīn.*

<sup>115</sup>Did you think We had created you in vain, and that you would not be brought back to Us? <sup>116</sup>Exalted be God, the true King, there is no god but Him, the Lord of the Glorious Throne! <sup>117</sup>Whoever prays to another god alongside Him—a god for whose existence he has no evidence—will face his reckoning with his Lord. Those who reject the truth will not prosper. <sup>118</sup>Say [Prophet], ‘Lord, forgive and have mercy: You are the most merciful of all.’

أَفَحَسِبْتُمْ أَنَّمَا خَلَقْنَاكُمْ عَبَثًا وَأَنَّكُمْ إِلَيْنَا لَا تُرْجَعُونَ ﴿١١٥﴾ فَتَعَلَى اللَّهُ الْمَلِكُ الْحَقُّ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ ﴿١١٦﴾ وَمَنْ يَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ لَا بُرْهَانَ لَهُ بِهِ فَإِنَّمَا حِسَابُهُ عِنْدَ رَبِّهِ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الْكَافِرُونَ ﴿١١٧﴾ وَقُلْ رَبِّ أَعْفِرْ وَارْحَمْ وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ ﴿١١٨﴾

<sup>17</sup>*Fasubḥān Allābi ḥīna tumsūna wa ḥīna tuṣḥībūn.* <sup>18</sup>*Wa labu ul-ḥamdu fi al-samāwāti wa al-arḍi wa ‘ashbiyyan wa ḥīna tuṣḥībūn.*

<sup>19</sup>*Yukbrij ul-ḥayya min al-mayyiti wa yukbrij ul-mayyita min al-ḥayyi wa yuḥyī il-arḍa ba‘da mawtibā, wa kathālika tukbrajūn.*

<sup>17</sup>So celebrate God’s glory in the evening, in the morning—<sup>18</sup>praise is due to Him in the heavens and the earth—in the late afternoon, and at midday. <sup>19</sup>He brings the living out of the dead and the dead out of the living. He gives life to the earth after death, and you will be brought out in the same way.

*A‘ūdhu billābi al-Samī‘ al-‘Alīm min al-shayṭān al-raḥīm. (3x)*

I seek refuge in Allah, the All-Hearing, the All-Knowing, from the rejected Devil.

<sup>21</sup>*Lo anzalnā bādhā al-Qur’āna ‘alā jabalin lara’āytabu khāshī‘an mutaṣaddī‘an min khashyat Illāh, wa tilk al-amtbālu naḍribubā li’l-nāsi la‘alabum yatafakkarūn.* <sup>22</sup>*Huwa Allābu alladhī lā ilāha illā Hu, ‘ālim ul-ghaybi wa al-shabādati Huwa al-Raḥmān ul-Raḥīm.* <sup>23</sup>*Huwa Allābu alladhī lā ilāha illā Huwa al-Malik ul-Quddūs ul-Salām ul-Mu‘min ul-Mubaymin ul-‘Azīz ul-Jabbār ul-Mutakabbir, subḥān Allābi ‘ammā yusbrikūn.* <sup>24</sup>*Huwa Allāh ul-Khāliq ul-Bārī’ ul-Muṣawwir, labu ul-asmā’ ul-ḥusnā, yusabbiḥu labu ma fi il-samāwāti wa al-arḍi wa Huwa al-‘Azīz ul-Ḥakīm.*

<sup>21</sup>If We had sent this Qur’an down to a mountain, you [Prophet] would have seen it humbled and split apart in its awe of God: We offer people such illustrations so that they may reflect. <sup>22</sup>He is God: there is no god other than Him. It is He who knows what is hidden as well as what is in the open, He is the Lord of Mercy, the Giver of Mercy. <sup>23</sup>He is God: there is no god other than Him, the Controller, the Holy One, Source of Peace, Granter of Security, Guardian over all, the Almighty, the Compeller, the Truly Great; God is far above anything they consider to be His partner. <sup>24</sup>He is God: the Creator, the Originator, the Shaper. The best names belong to Him. Everything in the heavens and earth glorifies Him: He is the Almighty, the Wise.

<sup>21</sup>If We had sent this Qur’an down to a mountain, you [Prophet] would have seen it humbled and split apart in its awe of God: We offer people such illustrations so that they may reflect. <sup>22</sup>He is God: there is no god other than Him. It is He who knows what is hidden as well as what is in the open, He is the Lord of Mercy, the Giver of Mercy. <sup>23</sup>He is God: there is no god other than Him, the Controller, the Holy One, Source of Peace, Granter of Security, Guardian over all, the Almighty, the Compeller, the Truly Great; God is far above anything they consider to be His partner. <sup>24</sup>He is God: the Creator, the Originator, the Shaper. The best names belong to Him. Everything in the heavens and earth glorifies Him: He is the Almighty, the Wise.

<sup>79</sup>*Salāmun ‘alā Nūḥin fi al-‘ālamīn.* <sup>80</sup>*Innā kadhalika najzi al-muḥsinīn.* <sup>81</sup>*Innabu min ‘ibādina al-mu‘minīn.*

<sup>79</sup>Peace be upon Noah among all the nations! <sup>80</sup>This is how We reward those who do good: <sup>81</sup>he was truly one of Our faithful servants.

فُسَبِّحَنَّ اللَّهُ حِينَ تُمْسُونَ وَحِينَ تُصْبِحُونَ ﴿١٧﴾ وَ لَهُ الْحَمْدُ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَعَشِيًّا وَحِينَ تُظْهِرُونَ ﴿١٨﴾ تُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَيُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا ﴿١٩﴾ وَكَذَلِكَ نُخْرِجُكُمْ ﴿٢٠﴾

أعوذ بالله السميع العليم من الشيطان الرجيم (ثلاثا)

لَوْ أَنْزَلْنَا هَذَا الْقُرْآنَ عَلَى جَبَلٍ لَرَأَيْتَهُ خَاشِعًا مُتَصَدِّعًا مِّنْ خَشْيَةِ اللَّهِ ﴿١٧﴾ وَتِلْكَ الْأَمْثَلُ نَضْرِبُهَا لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُونَ ﴿١٨﴾ هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عِلْمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ ﴿١٩﴾ هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ ﴿٢٠﴾ هُوَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْمَلِكُ الْقُدُّوسُ السَّلَامُ الْمُؤْمِنُ الْمُهَيَّبُ الْعَزِيزُ الْجَبَّارُ الْمُتَكَبِّرُ سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٢١﴾ هُوَ اللَّهُ الْخَلِيقُ الْبَارِئُ الْمُصَوِّرُ ﴿٢٢﴾ لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ ﴿٢٣﴾ يُسَبِّحُ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ﴿٢٤﴾ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿٢٥﴾

سَلَامٌ عَلَىٰ نُوحٍ فِي الْعَالَمِينَ ﴿٧٩﴾ إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿٨٠﴾ إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ﴿٨١﴾

أعوذ بكلمات الله التامات من شرِّ ما خلق (ثلاثاً)

*A'ūdhu bikalimāt Illābi al-tāmmāti min sbarri mā khalaq. (3x)*

I seek refuge in the complete words of Allah from the evil in what He has created.

*Bismillāh alladhī lā yaḍuru ma' ismibi shayy'un fi al-arḍi wa lā fi al-samā'i wa Huwa al-Samī' ul-'Alīm. (3x)*

In the Name of Allah, with whose Name nothing on earth or in heaven can harm, and He is the All-Hearing, the All-Knowing.

*Allāhumma innī aṣbaḥtu minka fi ni'matin wa 'āfiyatin wa sitr, fa'atmim ni'mataka 'alayya wa 'āfiyataka wa sitraka fi al-dunyā wa al-ākhirah. (3x)*

O Allah! As morning comes upon me, I dwell in your favor, well-being, and protection; so complete Your favor upon me, Your well-being, and Your protection, in this world and the next.

*Allāhumma innī aṣbaḥtu ushbiduk, wa ushbidu ḥamalata 'arsbik wa malā'ikata wa jamī'a khalqik, annaka anta Allābu lā ilāha illā anta waḥdaka lā sharīka lak, wa anna Sayyidanā Muḥammadan 'abduka wa rasūluk. (4x)*

O Allah! As morning comes upon me, I bear witness before You, the Bearers of Your Throne, Your angels, and all Your creation—that You are Allah, there is no god but You, alone with no partners, and that our master Muhammad is Your slave and messenger.

*Al-ḥamdu lillāhi Rabb il-'ālamīn, ḥamdan yuwāfi ni'amahu wa yukāfi'u mazīdah. (3x)*

Praise belongs to Allah, Lord of the Worlds—praise that is adequate to His favors and equal to His increase.

*Āmantu billāh il-'Azīm, wa kafartu bil jibti wa al-ṭāghūt, wastamsaktu bil 'urwat il-wuthqā, lanfiṣāma lahā wa Allābu Samī'un 'Alīm. (3x)*

I believe in Allah the Almighty, and I denounce all idols and false gods, and I grasp the firmest handhold that never breaks, and Allah is All-Hearing, All-Knowing.

*Raḍītu billāhi Rabba, wa bil Islāmi dīnā, wa bi Sayyidinā Muḥammadin ṣallā Allāhu 'alayhi wa ālihi wa sallama nabīyan wa rasūlā. (3x)*

I am content with Allah as Lord, with Islam as religion, and with our master Muhammad (Allah's peace and mercy be upon him) as Prophet and Messenger.

بسم الله الذي لا يضر مع اسمه شيء في الأرض ولا في السماء وهو السميع العليم (ثلاثاً)

اللهمَّ إني أصبحت منك في نعمةٍ وعافيةٍ وسترٍ فأتمم نعمتك عليَّ وعافيتك وسترِكَ في الدنيا والآخرة (ثلاثاً)

اللهمَّ إني أصبحت أشهدك وأشهد حملة عرشك وملائكتك وجميع خلقك أنك أنت الله لا إله إلا أنت وحدك لا شريك لك وأن سيدنا محمداً عبدك ورسولك (أربعاً)

الحمد لله رب العالمين حمداً يوافي نعمه ويكافئ مزيده (ثلاثاً)

آمنت بالله العظيم وكفرت بالجبث والطاغوت واستمسكت بالعروة الوثقى لا انفصام لها والله سميع عليم (ثلاثاً)

رضيت بالله رباً وبالإسلام ديناً وبسيدنا محمدٍ صلى الله عليه وآله وسلم نبياً ورسولاً (ثلاثاً)

*Ḥasbī Allāhu lā ilāha illā Huwa ‘alayhi tawakkaltu wa Huwa Rabb ul-‘arsh il-‘azīm. (7x)*

Allah is enough for me: there is no god but Him; I put my trust in Him; He is Lord of the Mighty Throne. (Qur’ān 9.129)

*Allāhumma ṣalli ‘alā Sayyidinā Muḥammadin wa ālihi wa ṣaḥbihi wa sallim. (10x)*

O Allah! Bestow mercy upon our master Muhammad, his Family and Companions, and give them peace.

*Allāhumma innī as’aluka min fujā’at il-kbayr, wa a’ūdhu bika min fujā’at il-sbarr.*

O Allah! I ask You for sudden good and seek Your protection from sudden evil.

*Allāhumma anta Rabbī lā ilāha illā ant, kbalaqtanī wa anā ‘abduk, wa anā ‘alā ‘abdika wa wa’dika ma astaṭa’t, a’ūdhu bika min sharri mā ṣana’t, abū’u laka bi ni’matika ‘alayya wa abū’u bi dhanbī, faḡfir lī, fa’innabu lā yaḡfir ul-dhunūba illā ant.*

O Allah! You are my Lord, there is no god but You, You created me and I am Your slave. I uphold Your pledge and promise as well as I can; I seek Your protection against the evil that I have done; I acknowledge Your favors upon me and I acknowledge my sin, so forgive me, for none forgives sin except You.

*Allāhumma anta Rabbī lā ilāha illā ant, ‘alayka tawakkaltu wa anta Rabb ul-‘arsh il-‘azīm.*

O Allah! You are my Lord, there is no god but You. Upon You I rely, and You are the Lord of the Glorious Throne.

*Mā shā’ Allāhu kān, wa mā lam yaṣba’ lam yakun, wa lā ḥawla wa lā quwwata illā billāh il-‘Alīyy il-‘Āzīm.*

Whatever Allah wills is, and what He does not will is not; and there is no power or ability except by Allah, the Most High, the Almighty.

*A’lamu anna Allāhu ‘alā kulli shayy’in qadīr wa anna Allāhu qad aḡḡāta bi kulli shayy’in ‘ilmā.*

I know that Allah has power over all things and that Allah encompasses all things in His knowledge.

﴿حَسْبِيَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ﴾ (سبعاً)

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ  
(عشراً)

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ فُجَاءَةِ الْخَيْرِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فُجَاءَةِ الشَّرِّ

اللَّهُمَّ أَنْتَ رَبِّي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ خَلَقْتَنِي، وَأَنَا عَبْدُكَ وَأَنَا عَلَى عَهْدِكَ وَوَعْدِكَ مَا اسْتَطَعْتُ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا صَنَعْتُ، أَبُوءُ لَكَ بِنِعْمَتِكَ عَلَيَّ وَأَبُوءُ بِذَنْبِي فَاغْفِرْ لِي فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ

اللَّهُمَّ أَنْتَ رَبِّي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ عَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ وَأَنْتَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ

مَا شَاءَ اللَّهُ كَانَ وَمَا لَمْ يَشَأْ لَمْ يَكُنْ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ

أَعْلَمُ أَنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ وَأَنَّ اللَّهَ قَدْ أَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمًا

*Allāhumma innī a‘ūdhu bika min sharri nafsi, wa min sharri kulli dābbatin anta ākhidhun bi-nāṣiyatiha, inna Rabbī ‘alā ṣirāṭin mustaqīm.*

O Allah! I seek Your protection from the evil of my own self and from the evil of every creature on earth You have taken by the forelock; my Lord is on a straight path.

*Yā Ḥayyu yā Qayyūm, bi-rahmatika astaghīth, wa min ‘adhābika astaḡīr, aṣliḥ li sha’nī kullah, wa lā takilnī ilā nafsi wa lā ilā aḥadan min khalqika ṭarfata ‘ayn.*

O Ever-Living, O Sustainer! I call upon Your mercy for and I seek refuge from Your punishment. Rectify all my affairs and do not entrust me to myself or to any of Your creation for even the blink of an eye.

*Allāhumma innī a‘ūdhu bika min al-hammi wa al-ḥazan, wa a‘ūdhu bika min al-‘ajzi wa al-kasal, wa a‘ūdhu bika min al-jubni wa al-bukhl, wa a‘ūdhu bika min ghalabat il-dayni wa qabr il-rijāl.*

O Allah! I seek refuge in You from sorrow and grief, from incapacity and sloth, from cowardice and miserliness, and I seek Your protection from overwhelming debt and the tyranny of men.

*Allāhumma innī as‘aluk al-‘aḥyāyah fī al-dunyā wa al-ākbarah.*

O Allah! I ask You for well-being in this world and the hereafter.

*Allāhumma innī as‘aluk al-‘afū wa al-‘aḥyāyah wa al-mu‘āfāt al-dā‘imāh fī dīnī wa dunyāya wa abli wa māli.*

O Allah! I ask You for pardoning, well-being, and constant safety in my religion, worldly life, family, and possessions.

*Allāhumma ustur ‘awrātī wa āmin raw‘ātī.*

O Allah! Cover my shame and calm my fears.

*Allāhumma aḥfaznī min bayna yadayya wa min kbalfi, wa ‘an yamīnī wa ‘an shimalī wa min fauqī, wa a‘ūdhu bi-‘azamatika an uḡhtāla min tahtī.*

O Allah! Protect me from [the evil] in front of me and behind me, on my right and my left, and from above me—and I take refuge in Your Greatness from the unexpected harm from below me.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ نَفْسِي وَمِنْ شَرِّ كُلِّ دَابَّةٍ  
أَنْتَ آخِذٌ بِنَاصِيَتِهَا إِنَّ رَبِّي عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ

يا حيُّ يا قيُّوم برحمتك أستغيث، ومن عذابك أستجير،  
أصلح لي شأني كُلَّهُ، ولا تكلني إلى نفسي ولا إلى أحدٍ  
من خلقك طرفة عين

اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْهَمِّ وَالْحُزْنِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْعُجْزِ  
وَالْكَسَلِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْجُبْنِ وَالْبُخْلِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ  
غَلْبَةِ الدِّينِ وَقَهْرِ الرِّجَالِ

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَافِيَةَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَفْوَ وَالْعَافِيَةَ وَالْمَعَاوَةَ الدَّائِمَةَ فِي دِينِي  
وَدُنْيَايَ وَأَهْلِي وَمَالِي

اللَّهُمَّ اسْتُرْ عَوْرَاتِي وَآمِنْ رَوْعَاتِي

اللَّهُمَّ احْفَظْنِي مِنْ بَيْنِ يَدَيْيَ وَمِنْ خَلْفِي وَعَنْ يَمِينِي وَعَنْ  
شِمَالِي وَمِنْ فَوْقِي، وَأَعُوذُ بِعَظَمَتِكَ أَنْ أُغْتَالَ مِنْ تَحْتِي

*Allāhumma anta kbalaqtanī wa anta tabdīnī wa anta tuṭʿimunī wa anta tasqīnī wa anta tumītunī wa anta tuḥyīnī, wa anta ʿalā kulli shayyʿin qadīr.*

O Allah! You created me and You guide me, and You feed me and provide me with drink, and You cause me to die and You give me life, and You have power over all things.

*Aṣḥabnā ʿalā fiṭrat il-Islām wa ʿalā kalimat il-ikhlās wa ʿalā dīni nabīyyinā Muḥammadin ṣallā Allāhu ʿalayhi wa ālihi wa sallim, wa ʿalā millati abīnā Ibrāhīma ḥanīfan musliman wa mā kāna min al-mushrikīn.*

We have risen this morning on the original pattern of Islam, upon the Word of Sincerity, on the religion of our Prophet Muhammad (Allah's mercy and peace be upon him and his family), and upon the confession of Ibrāhīm, who was upright, a Muslim, and not an idolator.

*Allāhumma bika aṣḥabnā wa bika amsaynā wa bika naḥyā wa bika namūt wa ʿalayka natawakkal wa ilayk al-nushūr.*

O Allah! By You we live to morning, and by You we live to evening, and by You we live and by You we die, and upon You we rely, and to You is the Resurrection.

*Aṣḥabnā wa aṣḥab al-mulku lillāh, wa al-ḥamdu lillāhi Rabb il-ʿālamīn.*

Morning has risen upon us and all sovereignty is Allah's, and all praise belongs to Allah, Lord of the Worlds.

*Allāhumma innī asʿaluka kbayra ḥayra ḥādḥā al-youm, fatḥabu wa naṣrabu wa nūrabu wa barakatabu wa ḥudāḥ.*

O Allah! I ask You for the good of this day, its openings, victories, lights, blessings, and right-guidance.

*Allāhumma innī asʿaluka kbayra ḥādḥā al-youmi wa kbayra mā fih, wa kbayra mā qablabu wa kbayra mā baʿdah, wa aʿūdhu bika min sharri ḥādḥā al-youmi wa sharri mā fih, wa sharri mā qablabu wa sharri mā baʿdah.*

O Allah! I ask You for the good of this day and the best of what is in it, and the best of what came before it and the best of what comes after it; and I seek refuge in You from the evil of this day and the worst of what is in it, and the worst of what came before it and the worst of what comes after it.

اللَّهُمَّ أَنْتَ خَلَقْتَنِي وَأَنْتَ تَهْدِينِي وَأَنْتَ تَطْعَمِينِي وَأَنْتَ تَسْقِينِي وَأَنْتَ تَمِيتُنِي وَأَنْتَ تُحْيِينِي وَأَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

أصبحنا على فطرة الإسلام وعلى كلمة الإخلاص وعلى دين نبينا محمد صلى الله عليه وآله وسلم وعلى ملة أئمتنا إبراهيم حنيفاً مسلماً وما كان من المشركين

اللَّهُمَّ بِكَ أَصْبَحْنَا وَبِكَ أَمْسَيْنَا وَبِكَ نَحْيَا وَبِكَ نَمُوتُ وَعَلَيْكَ تَوَكَّلُ وَإِلَيْكَ النُّشُورُ

أصبحنا وأصبح الملك لله والحمد لله رب العالمين

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَ هَذَا الْيَوْمِ فَتَحَهُ وَنَصَرَهُ وَنُورَهُ وَبِرَكَتِهِ وَهَدَاهُ

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَ هَذَا الْيَوْمِ وَخَيْرَ مَا فِيهِ وَخَيْرَ مَا قَبْلَهُ وَخَيْرَ مَا بَعْدَهُ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ هَذَا الْيَوْمِ وَشَرِّ مَا فِيهِ وَشَرِّ مَا قَبْلَهُ وَشَرِّ مَا بَعْدَهُ

*Allāhumma mā aṣḥaba bī min ni‘matin aw bi-aḥadin min khalqik, fa minka waḥdaka lā sharīka lak, falaka al-ḥamdu wa laka al-shukru ‘alā dhālik.*

O Allah! Whatever favors I, or any of Your creatures, received this morning, they come only from You; You have no partners, so to You belongs all praise and to You belongs all thanks.

*Subḥān Allābi wa bi-ḥamdihī ‘adada khalqihī wa ridā’ nafsihī wa zinata ‘arsihī wa midāda kalimātih. (3x)*

Transcendent is Allah and praise belongs to Him—equal to the number of His creation, the degree of His good pleasure, the weight of His Throne, and the number of His words.

*Subḥān Allābi al-‘Azīmi wa bi-ḥamdihī ‘adada khalqihī wa ridā’ nafsihī wa zinata ‘arsihī wa midāda kalimātih. (3x)*

Transcendent is Allah the Almighty, and praise belongs to Him—equal to the number of His creation, the degree of His good pleasure, the weight of His Throne, and the number of His words.

*Subḥān Allābi ‘adada mā khalaqa fil-samā’, subḥān Allābi ‘adad mā khalaqa fil-ard, subḥān Allābi ‘adad mā bayna dhālik, subḥān Allābi ‘adada mā Huwa kbāliq.*

“Transcendent is Allah” equal to what He created in the heavens; “transcendent is Allah” equal to what He created on earth; “transcendent is Allah” equal to what is between them both; “transcendent is Allah” equal to whatever He creates.

*Al-ḥamdu lillābi ‘adada mā khalaqa fil-samā’, al-ḥamdu lillābi ‘adada mā khalaqa fil-ard, al-ḥamdu lillābi ‘adada mā bayna dhālik, al-ḥamdu lillābi ‘adada mā Huwa kbāliq.*

“All praise belongs to Allah” equal to what He created in the heavens; “all praise belongs to Allah” equal to what He created on earth; “all praise belongs to Allah” equal to what is between them both; “all praise belongs to Allah” equal to whatever He creates.

*Lā ilāha illā Allāh ‘adada mā khalaqa fil-samā’, lā ilāha illā Allāh ‘adada mā khalaqa fil-ard, lā ilāha illā Allāh ‘adada mā bayna dhālik, lā ilāha illā Allāh ‘adada mā Huwa kbāliq.*

“There is no god except Allah” equal to what He created in the heavens; “there is no god except Allah” equal to what He created on earth; “there is no god except Allah” equal to what is between them both; “there is no god except Allah” equal to whatever He creates.

اللَّهُمَّ ما أصبح بي من نعمةٍ أو بأحدٍ من خلقك فمنك وحدك لا شريك لك فلك الحمد ولك الشكر على ذلك

سبحان الله وبحمده عدد خلقه ورضاء نفسه وزنة عرشه ومداد كلماته (ثلاثا)

سبحان الله العظيم وبحمده عدد خلقه ورضاء نفسه وزنة عرشه ومداد كلماته (ثلاثا)

سبحان الله عدد ما خلق في السماء، سبحان الله عدد ما خلق في الأرض، سبحان الله عدد ما بين ذلك، سبحان الله عدد ما هو خالق

الحمد لله عدد ما خلق في السماء، الحمد لله عدد ما خلق في الأرض، الحمد لله عدد ما بين ذلك، الحمد لله عدد ما هو خالق

لا إله إلا الله عدد ما خلق في السماء، لا إله إلا الله عدد ما خلق في الأرض، لا إله إلا الله عدد ما بين ذلك، لا إله إلا الله عدد ما هو خالق

*Allāhu akbar ‘adada mā kbalaqa fil-samā’, Allāhu akbar ‘adada mā kbalaqa fil-ard’, Allāhu akbar ‘adada mā bayna dhālik, Allāhu akbar ‘adada mā Huwa kbāliq.*

“Allah is Greater” equal to what He created in the heavens; “Allah is Greater” equal to what He created on earth; “Allah is Greater” equal to what is between them both; “Allah is Greater” equal to whatever He creates.

*Lā ḥawla wa lā quwwata illā billāh il-‘Alīyy il-‘Azīm ‘adada mā kbalaqa fil-samā’, lā ḥawla wa lā quwwata illā billāh il-‘Alīyy il-‘Azīm ‘adada mā kbalaqa fil-ard’, lā ḥawla wa lā quwwata illā billāh il-‘Alīyy il-‘Azīm ‘adada mā bayna dhālik, lā ḥawla wa lā quwwata illā billāh il-‘Alīyy il-‘Azīm ‘adada mā Huwa kbāliq.*

“There is no power or ability except by Allah, the Most High, the Almighty” equal to what He created in the heavens; “There is no power or ability except by Allah, the Most High, the Almighty” equal to what He created on earth; “There is no power or ability except by Allah, the Most High, the Almighty” equal to what is between them both; “There is no power or ability except by Allah, the Most High, the Almighty” equal to whatever He creates.

*Lā ilāha illā Allāhu waḥdahu lā sharīka lah, labu ul-mulku wa labu ul-ḥamdu, yuḥyī wa yumīt wa Huwa ‘alā kulli shayy’in qadīr, ‘adada kulli dharratin alfa marrab. (3x)*

“There is no god except Allah, One without partner, all control and praise belong to Him, He gives life and death, and He has power over all things”—equal to every atom one thousand times over.

*Allābumma ṣalli wa sallim ‘alā Sayyidinā Muḥammadin miftāḥi bāb raḥmat Illāh, ‘adada mā fī ‘ilm Illāh, ṣalātan wa salāman dā’īmayni bi dawāmi mulk Illāh, wa ‘alā ālihi wa ṣaḥbibhi ‘adada kulli dharratin alfa marrab. (3x)*

“O Allah! Bestow mercy and peace upon our master Muhammad, the key to Allah’s Gates of Mercy—equal to that which is in Allah’s knowledge—a mercy and peace that last as eternally as Allah’s sovereignty, and upon his family and companions”—equal to every atom one thousand times over.

الله أكبر عدد ما خلق في السماء، الله أكبر عدد ما خلق في الأرض، الله أكبر عدد ما بين ذلك، الله أكبر عدد ما هو خالق

لا حول ولا قوة إلا بالله العلي العظيم عدد ما خلق في السماء، لا حول ولا قوة إلا بالله العلي العظيم عدد ما خلق في الأرض، لا حول ولا قوة إلا بالله العلي العظيم عدد ما بين ذلك، لا حول ولا قوة إلا بالله العلي العظيم عدد ما هو خالق

لا إله إلا الله وحده لا شريك له، له الملك وله الحمد يحيي ويميت وهو على كل شيء قدير عدد كل ذرة ألف مرة (ثلاثاً)

اللهم صل وسلم على سيدنا محمدٍ مفتاح باب رحمة الله عدد ما في علم الله صلاةً وسلاماً دائمين بدوام ملك الله وعلى آله وصحبه عدد كل ذرة ألف مرة (ثلاثاً)